

# LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name. The wings are symmetrical and extend outwards from the central hourglass shape.

INSTRUCTION MANUAL / คู่มือการใช้งาน

LONGINES รู้สึกยินดีที่ท่านให้ความสำคัญและเลือกนาฬิกาของ LONGINES แร่นแต่ที่มีประวัติศาตร์อันยาวนานและเป็นสินค้าที่มีความเชี่ยวชาญด้านการผลิตนาฬิกา รวมถึงกลไกและนวัตกรรมอันทันสมัยที่สอดคล้องประสานเข้ากับงานออกแบบอันหรูหราคลาสสิก

**La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.\* ขอมอบการรับประกันยี่สิบสี่ (24) เดือนสำหรับนาฬิกา LONGINES® ทุกเรือนและการรับประกันห้า (5) ปีสำหรับนาฬิกาแบบกลไกที่ซื้อตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2021**

การรับประกันระหว่างประเทศของ LONGINES ครอบคลุมความชำรุดบกพร่องของวัสดุและการผลิตที่มีอยู่ในขณะส่งมอบนาฬิกา LONGINES ที่ทุกชื่อ ("ความชำรุดบกพร่อง") การรับประกันจะมีผลบังคับใช้หากใบรับประกันลงวันที่และกรอกรายชื่อยุทธบัตรตัวใดตัวหนึ่งจำนวนอย่างน้อยหนึ่งรายการของ LONGINES เท่านั้น ("ใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์") ในช่วงระยะเวลาการรับประกันและการแสดงใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์ ท่านมีสิทธิ์ได้รับการซ่อมแซมความชำรุดบกพร่องดังกล่าวโดยไม่ค่าใช้จ่าย ในกรณีที่นาฬิกา LONGINES ของท่านไม่สามารถได้รับการซ่อมให้กลับเข้าสู่สภาพการใช้งานตามปกติได้ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. มีความยินดีจัดหาแทนนาฬิกาของท่านด้วยนาฬิกา LONGINES เรือนใหม่ที่มีเหมือนกันหรือที่มีคุณลักษณะคล้ายกันจำนวนหนึ่งเรือน การรับประกันของนาฬิกาเรือนทดแทนจะสิ้นสุดลงเมื่อครบระยะเวลาการรับประกันของนาฬิกาเรือนที่ถูกทดแทน

**การรับประกันไม่ครอบคลุมสิ่งต่อไปนี้**

- อายุของแบตเตอรี่
- การสึกหรอตามปกติและการเสื่อมสภาพ (ยกตัวอย่างเช่น รอยขีดข่วนบนตัวเรือนและ/หรือกระจก การเปลี่ยนแปลงของสีและ/หรือวัสดุ ตัวเรือน สายนาฬิกาและสายสร้อยที่ไม่ใช่โลหะ อากี หวัง ฝา ยาง การเคลือบผิว PVD (เวดสีบนอนซ์)
- ความเสียหายต่อส่วนใดของนาฬิกาอันเนื่องมาจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม/ในทางที่ผิด การขาดการดูแล การละเลย หรืออุบัติเหตุ (การกระแทก รอยบุบ กว้างทำลายโดยสิ้นเชิง กระจกแตก ฯลฯ) การใช้งานนาฬิกาอย่างไม่ถูกต้อง รวมทั้งการไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
- ความเสียหายทางอ้อมหรือที่เป็นผลสืบเนื่องไม่ว่าประการใด อันมีสาเหตุจากการใช้งาน การไม่ทำงาน ความชำรุดบกพร่องหรือการขาดความแม่นยำของนาฬิกา LONGINES
- นาฬิกา LONGINES ที่อยู่ในความดูแลของบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

ตัวอย่างเช่น สำหรับการเปลี่ยนแปลงแบตเตอรี่ บริษัท หรือการซ่อมแซม) หรือที่สภาพตั้งเดิมมีการเปลี่ยนแปลงและอยู่นอกเหนือการควบคุมของ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

ข้อเรียกร้องอื่นๆ ต่อ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. ตัวอย่างเช่น สำหรับความเสียหายเพิ่มเติมจากกำหนดไว้ในการรับประกันฉบับนี้จะถูกปฏิเสธโดยชัดแจ้ง ยกเว้นสิทธิที่จำเป็น ซึ่งผู้ซื้อสามารถยืนยันต่อผู้ผลิตได้

**การรับประกันของผู้ผลิต:**

- เป็นอิสระจากการรับประกันที่ได้ที่อาจจะได้รับจากผู้ขาย ซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวสำหรับการรับประกันดังกล่าว
  - ไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิของผู้ซื้อที่มีต่อผู้ขาย หรือต่อสิทธิที่จำเป็นซึ่งผู้ซื้ออาจจะมีต่อผู้ขาย
- ฝ่ายบริการลูกค้าของ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. จะดูแลการบำรุงรักษานาฬิกา LONGINES ของท่านโดยสมบูรณ์ หากจำเป็นต้องได้รับการดูแลขอให้มอบนาฬิกาของท่านแก่ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES หรือ ศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต ซึ่งท่านสามารถดูข้อมูลได้บนเว็บไซต์ของเรที่ [www.longines.com](http://www.longines.com)
- ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการและศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตสามารถรับประกันการบริการที่เป็นไปตามมาตรฐานของ La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

\* La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Switzerland  
LONGINES® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียน

เรารู้สึกยินดีเป็นอย่างยิ่งที่ท่านได้เป็นเจ้าของนาฬิกา LONGINES ขอแนะนำให้ท่านอ่านคู่มือการใช้งานนี้ โดยละเอียดก่อนการใช้งานนาฬิกา LONGINES ของท่านเป็นครั้งแรก เพื่อการทำงานอย่างเหมาะสมและความทนทานของนาฬิกา หากท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับนาฬิกาของท่านหรือหากนาฬิกาของท่านใช้กลไกที่มีความซับซ้อน ท่านสามารถดูข้อมูลโดยละเอียดและคำแนะนำต่างๆ ได้ที่เว็บไซต์ [www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual) หรือโดยการสแกนคิวอาร์โค้ด







## ข้อควรระวังเกี่ยวกับการกันน้ำ

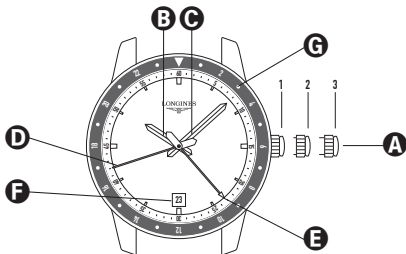
การกันน้ำของนาฬิกาอาจได้รับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงอันเนื่องมาจากการที่ปะทะแรง หรือ การกระแทกที่เบ็ดชะนียบโดยบังเอิญ เพื่อเป็นการช่วยรักษาคุณสมบัติการกันน้ำของนาฬิกาของท่านด้วยน้ำจืดภายหลังการสัมผัสกับน้ำทะเล และดำเนินการตรวจสอบการกันน้ำของนาฬิกาของท่านปีละหนึ่งครั้งโดยศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต ห้ามเปิดนาฬิกาของท่านด้วยตนเองโดยเด็ดขาด

**ข้อควรระวังที่สำคัญ!** ห้ามกดเบ็ดชะนียบสำหรับการตั้งเวลาและ/หรือปุ่มกดต่างๆ ในขณะที่นาฬิกาอยู่ใต้น้ำโดยเด็ดขาดและควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าเบ็ดชะนียบและปุ่มกดต่างๆ ถูกกด/ถูกขยับเกลียวให้แน่นก่อนการลงน้ำแต่ละครั้ง

การรับประกันระหว่างประเทศ	2
การกันน้ำ	3
การตั้งเวลา	4-5
บัตรรับประกัน Longines	6

เครื่องหมายบนตัวเรือนด้านหลัง	ความหมาย*
ไม่มี	ไม่กันน้ำ
3 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 3 บาร์ (30 เมตร)*
5 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 5 บาร์ (50 เมตร)*
10 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 10 บาร์ (100 เมตร)*
30 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 30 บาร์ (300 เมตร)*

\* ค่าที่กำหนดเป็นเมตรของคุณสมบัติการกันน้ำจะเทียบเท่ากับแรงดันเกินที่บังคับใช้ตามมาตรฐาน ISO 22810



- |                      |  |
|----------------------|--|
| <b>A</b> เบ็ดมะยม    | <b>E</b> เข็มบอกเวลาแบบ GMT/24 ชั่วโมง |
| <b>B</b> เข็มชั่วโมง | <b>F</b> ช่องบอกวันที่                 |
| <b>C</b> เข็มนาที    | <b>G</b> ขอบหน้าปัดแบบหมุนได้          |
| <b>D</b> เข็มวินาที  |  |

การแสดงผลชั่วโมง นาที วินาที และเวลาไปโซนที่สอง  
**เบ็ดมะยมแบบขันทกลีียว**

นาฬิกา LONGINES บางรุ่นจะมีเบ็ดมะยมแบบขันทกลีียว ซึ่งต้องคลายเกลียวออกก่อนจึงจะสามารถตั้งเวลา แก่ไขว้นที่ หรือขึ้นลานได้ด้วยการหมุนทวนเข็มนาฬิกา หลังจากตั้งค่าเรียบร้อยแล้ว ให้ปล่อยเบ็ดมะยมกลีียวมาตำแหน่ง **1** จากนั้นดันเข้าด้านในแล้วขยับให้แน่นเพื่อให้นาฬิกาสามารถกั้นน้ำได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ

### การตั้งเวลาและหยุดเข็มวินาที

ดึงเม็ดมะยมออกมายังตำแหน่ง **3** เมื่อเข็มวินาทีอยู่ที่ตำแหน่ง 60 หมุนเม็ดมะยมไปในทิศทางใดก็ได้เพื่อให้แสดงเวลาที่ต้องการ การหมุนเม็ดมะยมจะเป็นการหมุนเข็มบอกโซนเวลาที่สองด้วย เมื่อตั้งเวลาแล้ว ให้ดึงเม็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1** หากไม่ได้สวมใส่นาฬิกาแบบจักรกลมาสักระยะหนึ่ง จะต้องขึ้นลานด้วยตัวเองโดยหมุนเม็ดมะยมอย่างน้อยสามสิบลรอบ

### การปรับตั้งเวลาสำหรับโซนเวลาที่สอง

ดึงเม็ดมะยมออกมายังตำแหน่ง **3** แล้วหมุนเม็ดมะยมไปทางใดทางหนึ่งจนกว่าเข็มบอกโซนเวลาที่สองบนหน้าปัดแบบ 24 ชม. และเข็มนาทีจะแสดงเวลาที่ต้องการ ดึงเม็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**

วิธีอื่น: สามารถใช้ขอบหน้าปัดแบบหมุนได้เพื่อแสดงเวลาในโซนเวลาที่สองได้เช่นกัน

### การแก้ไขเวลาและวันที่ในท้องถิ่น

ดึงเม็ดมะยมออกมายังตำแหน่ง **2** หมุนเม็ดมะยมไปทางใดทางหนึ่งเพื่อให้เข็มชั่วโมงเดินหน้าหรืออยู่หลังที่ละชั่วโมงตามลำดับโดยไม่ส่งผลต่อการแสดงนาฬิกา วินาที และโซนเวลาที่สอง เมื่อเข็มชั่วโมงผ่านเวลาที่เที่ยงคืน ปฏิทินจะแสดงวันที่ใหม่โดยอัตโนมัติ โดยอาจเป็นวันถัดไปหรือวันก่อนหน้าขึ้นอยู่กับทิศทาง การแก้ไข อย่างไรก็ตาม จำเป็นต้องแก้ไขวันที่ให้ถูกต้องทุกครั้งหลังจากพันเดือนที่มีจำนวนวันน้อยกว่า 31 วัน

ดึงเม็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**

การแลกเปลี่ยนคิวอาร์โค้ดของบัตรรับประกันนาฬิกาของท่านด้วยกล้องถ่ายภาพของสมาร์ตโฟน จะนำท่านเข้าสู่เว็บไซต์ LONGINES โดยท่านจะได้คู่มือการใช้งานเฉพาะสำหรับนาฬิกาของท่าน ซึ่งมีให้บริการใน 33 ภาษา รวมถึงคำแนะนำเรื่องการบำรุงรักษาและเงื่อนไขการรับประกัน



นอกจากนี้ ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลเหล่านี้ผ่านทางคิวอาร์โค้ดที่อยู่ในคู่มือการใช้งานหรือโดยการพิมพ์: [www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)



**LONGINES**

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

[www.longines.com/instruction-manual](http://www.longines.com/instruction-manual)